|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MC** | **الأمم المتحدة** | |
| **UNEP**/MC/COP.1/21/Add.2 |  | |
| Distr.: General  25 August 2017 Arabic Original: English | **برنامج الأمم المتحدة للبيئة** | #UNLOGO |

|  |
| --- |
| **مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا**  **بشأن الزئبق**  **الاجتماع الأول**  جنيف، 24-29 أيلول/سبتمبر 2017  البند 5 (د) من جدول الأعمال المؤقت[[1]](#footnote-1)\* |

**مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي يتخذ إجراءً بشأنها في اجتماعه الأول: برنامج عمل الأمانة وميزانيتها للفترة ٢٠١٨-2019**

برنامج عمل الأمانة وميزانيتها للفترة ٢٠١٨-2019

إضافة

لمحة عامة عن الموارد المطلوبة لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، وتكاليف المرتبات المتوقعة للمقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة

مذكرة من الأمانة

تتضمن هذه المذكرة جدولين يوضحان الاحتياجات من الموارد لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، وتكاليف المرتبات المتوقعة لكل من المقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة.

لمحة عامة عن الموارد المطلوبة لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا

**الجدول 1**

**جدول ملاك الموظفين الإرشادي للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| الخيار ١ (أ) (الدمج): دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، باستخدام الهيكل الحالي (الموقع: جنيف) | | | | | | | |
| فئات ومستوى الموظفين | *المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-٠١٩ ٢* | | | | | | |
| *وظائف اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا* | | | *الوظائف الجديدة المطلوب تمويلها لاتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم وميناماتا* | | *وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج* | *المجموع* |
| ألف- الفئات الفنية |  | | |  | |  |  |
| مد -2 | ٢٠ في المائة من وظيفة واحدة | | |  | |  | 20,٠ |
| مد -1 | ٢٠ في المائة من وظيفة واحدة | | |  | |  | 20,٠ |
| ف -5 | ٢٠ في المائة من 7 وظائف | | |  | |  | 1,40 |
| ف -4 | ٢٠ في المائة من 7 وظائف | | | ٢٠ في المائة من وظيفتين | |  | 1,80 |
| ف -3 | 20 في المائة من 16 وظيفة | | | ٢٠ في المائة من 4,5 وظائف | | 1 | 5,10 |
| ف -2 | ٢٠ في المائة من وظيفتين | | |  | |  | 40,٠ |
| **المجموع الفرعي ألف** | **٦**,**80** | | | **١**,**30** | | ***1*** | **9**,**10** |
| باء- فئة الخدمات العامة |  | | |  | |  |  |
|  | 20 في المائة من 12 وظيفة | | | ٢٠ في المائة من 4 وظائف | | 1 | 4,20 |
| **المجموع الفرعي باء** | **٢**,**40** | | | **80**,**٠** | | **1** | **٤**,**20** |
| **المجموع )ألف + باء(** | **٩**,**20** | | | **٢**,**10** | | **٢** | **١٣**,**30** |
| ملاحظات | *(أ)* | | | *(ب)* | | *(ج)* |  |
| الخيار ١ (ب) (الأمانة الفرعية): دمج أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، بإنشاء فرع لميناماتا بصفة مؤقتة (الموقع: جنيف) | | | | | | | |
| *فئات ومستوى الموظفين* | | *المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-٠١٩ ٢* | | | | | |
| *وظائف اتفاقيات بازل وروتردام وستوكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا* | | | *الوظائف الجديدة التي تمولها اتفاقية ميناماتا* | *وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج* | *المجموع* |
| ألف- الفئات الفنية | |  | | |  |  |  |
| مد -2 | | ٠,40 | | |  |  | 40, ٠ |
| مد -1 | | 20,٠ | | | 1 |  | 1,20 |
| ف -5 | | 40, ٠ | | |  |  | 40,٠ |
| ف -4 | |  | | | 1 |  | 1 |
| ف -3 | | ١,50 | | | ٣ | 1 | ٥,50 |
| ف -2 | |  | | |  |  |  |
| **المجموع الفرعي ألف** | | **٢**,**50** | | | **٥** | **1** | **٨**,**50** |
| باء- فئة الخدمات العامة | |  | | |  |  |  |
|  | |  | | | ٤ | 1 | ٥ |
| **المجموع الفرعي باء** | |  | | | **٤** | **١** | **٥** |
| **المجموع)ألف + باء(** | | **٢**,**50** | | | **٩** | **٢** | **١٣**,**50** |
| ملاحظات | | *(أ)* | | | *(د)* | *(ج)* |  |
| الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها): إنشاء أمانة قائمة بذاتها لاتفاقية ميناماتا (المكان: يقرر لاحقاً بالاختيار بين بانكوك وجنيف ونيروبي وأوساكا وفيينا وواشنطن العاصمة) | | | | | | | |
| فئات ومستوى الموظفين | | | *المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-2019* | | | | |
| *وظائف اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا* | | *الوظائف الجديدة التي تمولها اتفاقية ميناماتا* | *وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج* | *المجموع* |
| ألف- الفئات الفنية | | |  | |  |  |  |
| مد -2 | | |  | |  |  |  |
| مد -1 | | |  | | 1 |  | 1 |
| ف -5 | | |  | | ٢ |  | ٢ |
| ف -4 | | |  | | ٢ |  | ٢ |
| ف -3 | | |  | | ٤ | 1 | ٥ |
| ف -2 | | |  | |  |  |  |
| **المجموع الفرعي ألف** | | |  | | **٩** | **1** | **١٠** |
| باء- فئة الخدمات العامة | | |  | |  |  |  |
|  | | |  | | ٤ | 1 | ٥ |
| **المجموع الفرعي باء** | | |  | | **٤** | **1** | **٥** |
| **المجموع (ألف + باء)** | | |  | | **١٣** | **٢** | **١٥** |
| ملاحظات | | |  | | *(د)* | *(ج)* |  |

**ملاحظات**

(أ) في حالة دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، يشير هذا البند إلى وظائف اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم المدرجة في ميزانية الصناديق الاستئمانية العامة لاتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم للفترة ٢٠١٨-٢ 2019، على أن تسهم في تمويلها الاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

(ب) في حالة دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، يشير هذا البند إلى الوظائف الجديدة التي تشترك في تمويلها اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، والاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

(ج) وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج البالغ قدرها ١٣ في المائة المتأتية من اتفاقية ميناماتا.

(د) وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من الاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

الجدول 2

تكاليف المرتبات المتوقعة للمقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة

(*بدولارات الولايات المتحدة*)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **جنيف** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | |  | | الخيار ١ (أ) (الدمج) جنيف | | | | | | | | | |  | | | الخيار١(ب) (الأمانة الفرعية) جنيف | | | | | | | | |  | الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  جنيف | | | | | | | |
|  | *تكاليف الوظائف (أ)* | | | | |  | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | | | | | |  | | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | | | | |  | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | | | |
| مد -2 | | | | | ٥٦٦ ٣٥٨ | | | | |  | | | | | ٧١٣ ٧١ | |  | | | | | | ٤٢٦ ١٤٣ | |  | | | | | | | |  | | |
| مد -1 | | | | | ٥٦٦ ٣٥٨ | | | | | ٧١٣ ٧١ | | ٢٧٩ ٤٣٠ | | ٥٦٦ ٣٥٨ | | |
| ف -5 | | | | | ٦٨٤ ٣٢٧ | | | | | ٧٥٧ ٤٥٨ | | ٠٧٣ ١٣١ | | ٣٦٧ ٦٥٥ | | |
| ف -4 | | | | | ٧١٩ ٢٥١ | | | | | ٠٩٤ ٤٥٣ | | ٧١٩ ٢٥١ | | ٤٣٨ ٥٠٣ | | |
| ف -3 | | | | | ١٦٢ ٢٠٠ | | | | | ٨٢٩ ٠٢٠ ١ | | ٨٩٤ ١٠٠ ١ | | ٨١٣ ٠٠٠ ١ | | |
| ف -2 | | | | | ٩٦٦ ١٧٩ | | | | | ٩٨٩ ٧١ | | - | | - | | |
| الموظفون من فئة الخدمات العامة | | | | | ١٠٥ ١٤٣ | | | | | ٠٤١ ٦٠١ | | ٥٢٥ ٧١٥ | | ٥٢٥ ٧١٥ | | |
| **مجموع متوسط**  **التكاليف** | | | | | | | | | | **١٣٦ ٧٤٩ ٢** | | **٩١٦ ٧٧٢ ٢** | | **٧٠٩ ٢٣٣ ٣** | | |
|  |  | | | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | |  |  | | | | | | | |
|  | الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  بانكوك | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  نيروبي | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | *تكاليف الوظائف (ب)* | | | | | | | | |  | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | |  | | | *تكاليف الوظائف (ب)* | | | | |  | | | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | |
| مد -2 | | | ١٠٠ ٢٦٥ | | | | | | | | | - | | | | | | ١٥٠ ٢٦٣ | | | | | - | | | |
| مد -1 | | | ٩٠٠ ٢٤٠ | | | | | | | | | ٩٠٠ ٢٤٠ | | | | | | ٣٠٠ ٢٤٠ | | | | | ٣٠٠ ٢٤٠ | | | |
| ف -5 | | | ٨٠٠ ٢٠٩ | | | | | | | | | ٦٠٠ ٤١٩ | | | | | | ٧٠٠ ٢٠٩ | | | | | ٤٠٠ ٤١٩ | | | |
| ف -4 | | | ٥٠٠ ١٧٩ | | | | | | | | | ٠٠٠ ٣٥٩ | | | | | | ٨٠٠ ١٨٣ | | | | | ٦٠٠ ٣٦٧ | | | |
| ف -3 | | | ٥٥٠ ١٤٥ | | | | | | | | | ٧٥٠ ٧٢٧ | | | | | | ٤٥٠ ١٥٤ | | | | | ٢٥٠ ٧٧٢ | | | |
| ف -2 | | | - | | | | | | | | | - | | | | | | - | | | | | - | | | |
| الموظفون من فئة الخدمات العامة | | | ٦٥٠ ٧٨ | | | | | | | | | ٢٥٠ ٣٩٣ | | | | | | ٠٠٠ ٥٥ | | | | | ٠٠٠ ٢٧٥ | | | |
| **مجموع متوسط**  **التكاليف** | | | | | | | | | | | | **٥٠٠ ١٤٠ ٢** | | | | | |  | | | **-** | | | |  | | | | | | | | **٥٥٠ ٠٧٤ ٢** | | | |
|  | | |  | | |  | |  | | | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | |  | | | |  | | | |
| الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  أوساكا | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  فيينا | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | *تكاليف الوظائف (ب)* | | | | | | | |  | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | |  | | | | | *تكاليف الوظائف (ب)* | | | | |  | | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | |
| مد -2 | | | | ٥٠٠ ٢٩٠ | | | | | | |  | | - | | | | | |  | | | | | ٨٥٠ ٢٦٧ | | | | |  | | | - | | | |
| مد -1 | | | | ٣٥٠ ٢٧٣ | | | | | | |  | | ٣٥٠ ٢٧٣ | | | | | |  | | | | | ٣٠٠ ٢٤٠ | | | | |  | | | ٣٠٠ ٢٤٠ | | | |
| ف -5 | | | | ٣٥٠ ٢٤١ | | | | | | |  | | ٧٠٠ ٤٨٢ | | | | | |  | | | | | ١٠٠ ٢١٩ | | | | |  | | | ٢٠٠ ٤٣٨ | | | |
| ف -4 | | | | ٢٥٠ ٢٠٦ | | | | | | |  | | ٥٠٠ ٤١٢ | | | | | |  | | | | | ٩٥٠ ١٨٦ | | | | |  | | | ٩٠٠ ٣٧٣ | | | |
| ف -3 | | | | ٥٥٠ ١٧٠ | | | | | | |  | | ٧٥٠ ٨٥٢ | | | | | |  | | | | | ٨٠٠ ١٥١ | | | | |  | | | ٠٠٠ ٧٥٩ | | | |
| ف -2 | | | | - | | | | | | |  | | - | | | | | |  | | | | | - | | | | |  | | | - | | | |
| الموظفون من فئة الخدمات العامة | | | | ٧٠٠ ١٣٠ | | | | | | |  | | ٧٥٠ ٤٦٨ | | | | | |  | | | | | ٠٠٠ ١٠٧ | | | | |  | | | ٠٠٠ ٥٣٥ | | | |
| **مجموع متوسط**  **التكاليف** | | | | | | | | | | |  | | **٨٠٠ ٦٧٤ ٢** | | | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | **٤٠٠ ٣٤٦ ٢** | | | |
| **جنيف** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)  واشنطن العاصمة | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | *تكاليف الوظائف (ب)* | | | | |  | | *تكاليف المرتبات المتوقعة* | | | | | | |
| مد -2 | | ٥٠٠ ٢٩٠ | | | | |  | | - | | | | | | |
| مد -1 | | ٣٥٠ ٢٧٣ | | | | |  | | ٣٥٠ ٢٧٣ | | | | | | |
| ف -5 | | ٣٥٠ ٢٤١ | | | | |  | | ٧٠٠ ٤٨٢ | | | | | | |
| ف -4 | | ٢٥٠ ٢٠٦ | | | | |  | | ٥٠٠ ٤١٢ | | | | | | |
| ف -3 | | ٥٥٠ ١٧٠ | | | | |  | | ٧٥٠ ٨٥٢ | | | | | | |
| ف -2 | | - | | | | |  | | - | | | | | | |
| الموظفون من فئة الخدمات العامة | | ٧٥٠ ٩٣ | | | | |  | | ٧٥٠ ٤٦٨ | | | | | | |
| **مجموع متوسط**  **التكاليف** | | | | | | |  | | **٠٥٠ ٤٩٠ ٢** | | | | | | |

ملاحظات

(أ) تستند تكاليف الموظفين في جنيف إلى التكاليف الفعلية لمرتبات أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم بالنسبة لجميع الخيارات المقترحة فيما يتعلق باتخاذ جنيف موقعاً للأمانة، وذلك على أساس سنوي في عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩.

(ب) تُستخدم التكاليف القياسية للأمم المتحدة في حسابات الخيار ٢ في حال اتخاذ بانكوك أو نيروبي أو أوساكا أو فيينا أو واشنطن العاصمة موقعاً للأمانة، وذلك على أساس سنوي في عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* UNEP/MC/COP.1/1. [↑](#footnote-ref-1)